



DEUTSCH
ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
ITALIANO
ESPANOL

PORTUGUÊS
SVENSKA
MAGYAR
ČEŠTINA
SLOVENSKÝ
POLSKA

Hersteller

Wörlein GmbH
Gewerbestrasse 12
D 90556 Cadolzburg
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670
Fax.: +49 9103/716712
Email: info@soundmaster.de
Web: www.soundmaster.de



OCHRONA ŚRODOWISKA



Po zakończeniu cyklu życiowego produktu nie należy utylizować produktu wraz z odpadami domowymi. Oddaj produkt do punktu utylizacji urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych. Jest to oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na odpady umieszczonym na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

Materiały podlegają utylizacji zgodnie z ich oznaczeniami. Dzięki utylizacji, recyklingowi lub podobnym formom ponownego użycia starych urządzeń elektrycznych bezpośrednio przyczyniasz się do ochrony środowiska.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami odnośnie informacji o lokalizacji punktów zbiorczych.

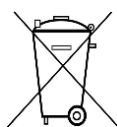
	OSTRZEŻENIE	
Ryzyko porażenia prądem elektrycznym Nie otwieraj!		
Uwaga: Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie należy zdejmować pokryw (lub tylnej części urządzenia). Urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie musi być naprawiane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.		



Ten symbol oznacza występujące wysokie napięcie prądu znajdujące się wewnątrz obudowy, wystarczające do porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza występowanie ważnych wskazówek obsługi oraz konserwacji dla urządzenia.



Zużyte baterie są niebezpiecznymi odpadami oraz NIE powinny być utylizowane wraz z odpadami domowymi! Jako konsument jesteś **legalnie zobligowany** do zwrócenia **wszystkich baterii** do odpowiedzialnej, chroniącej środowisko utylizacji – bez znaczenia czy baterie zawierają niebezpieczne substancje czy nie*).

Oddaj zużyte baterie do punktów zbiórki zużytych baterii w miejscu Twojego zamieszkania lub zwróć je sprzedawcy, od którego je zakupiłeś.

Przekazuj wyłącznie całkowicie rozładowane baterie.

*) oznaczenia Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

CPRODUKT Z LASEREM KLASY 1	UWAGA – EMITOWANA JEST NIEWIDOCZNA WIAZKA LASEROWA PRZY OTWARTEJ POKRYWIE LUB PRZY NACIŚNIĘCIU ZATRZASKÓW BEZPIECZEŃSTWA. UNIKAJ KONTAKTU Z WIAZKĄ LASERA.
---------------------------------------	--



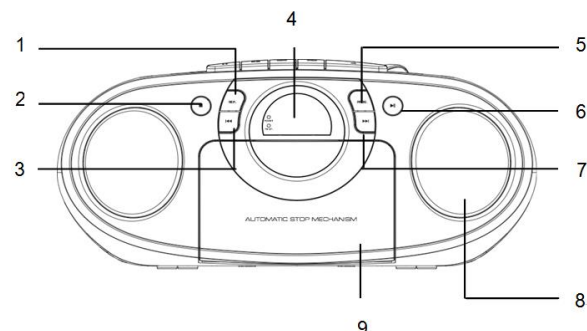
Stała Używanie słuchawek przy wysokim poziomie głośności może spowodować uszkodzenie słuchu.

- Używaj urządzenia wyłącznie w suchych wewnętrznych pomieszczeniach.
- Ochroniaj urządzenie przed wilgocią.
- Nie otwieraj obudowy urządzenia! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do odpowiednio zamontowanego i uziemionego gniazdka zasilania. Upewnij się, że zasilanie w sieci elektrycznej odpowiada danym technicznym na etykiecie urządzenia.
- Upewnij się, że kabel zasilania pozostaje suchy podczas użycia. Nie przyciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilania.

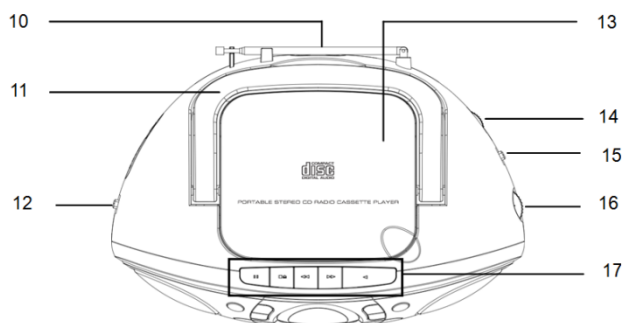
- Ostrzeżenie – jednostka rozłączająca: Wtyczka powinna być zawsze łatwo dostępna podczas użytkowania urządzenia.
- Wtyczka używana jest jako jednostka rozłączająca od zasilania oraz powinna być zawsze łatwo dostępna.
- Uszkodzony kabel zasilania lub wtyczka, powinna być natychmiastowo wymieniona przez autoryzowane centrum serwisowe.
- W przypadku burzy oraz piorunów należy natychmiastowo odłączyć urządzenie od zasilania.
- Dzieci powinny być nadzorowane przez rodziców podczas użytkowania urządzenia.
- Czyść urządzenie wyłącznie za pomocą suchej szmatki.
- NIE używaj ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH oraz ŚCIERNYCH SZMATEK.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.
- W celu uniknięcia przegrzania się urządzenia umieszczaj je w miejscu o odpowiedniej wentylacji.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia!
- Wentylacja nie powinna być blokowana poprzez zakrywanie wylotów wentylacyjnych np. gazetami, szmatkami lub zasłonami.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na działanie kapiącej lub bryzgającej wody. Upewnij się, że na urządzeniu nie znajdują się żadne przedmioty napełnione wodą, np. wazy.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich lub niskich temperatur, wilgoci, wibracji oraz nie powinno być używane w miejscach zakurzonych.
- Nigdy nie wkładaj kabli, spinek lub podobnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych lub innych otworów w urządzeniu.
- Umieść urządzenie w bezpiecznym miejscu, wolnym od wibracji.
- Nie stawiaj na urządzeniu żadnych źródeł ognia, np. świeczek.
- Umieść urządzenie najdalej jak to możliwe od komputerów oraz mikrofalówek; w innym przypadku odbiór stacji radiowych może zostać zakłócony.
- Nie otwieraj ani nie naprawiaj obudowy urządzenia. Jest to niebezpieczne oraz spowoduje utratę gwarancji. Naprawy urządzenia mogą być wykonane jedynie przez autoryzowane centrum naprawy/obsługę klienta.
- Urządzenie to jest wyposażone w „Laser Klasy 1”. Unikaj kontaktu z wiązką lasera, gdyż może to spowodować uraz wzroku.
- Używaj wyłącznie baterii niezawierających kadmu ani rtęci.
- Baterie nie powinny być wystawiane na bezpośrednie działanie wysokich temperatur, np. promieni słonecznych, ognia itp.
- Zużyte baterie są niebezpiecznymi odpadami oraz NIE powinny być utylizowane wraz z odpadami domowymi! Zwróć zużyte baterie do sprzedawcy lub oddaj je do punktu zbiórki zużytych baterii.
- Trzymaj baterie z dala od dzieci. Dzieci mogą niechcący połknąć baterie. Jeżeli baterie zostały połknięte, należy natychmiastowo skontaktować się z lekarzem.
- Regularnie sprawdzaj baterie, aby uniknąć ich wycieku.

Lokalizacja elementów sterujących

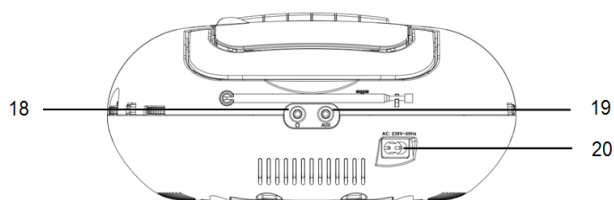
Jednostka główna



Widok z góry



Widok z tyłu



- | | | |
|------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| 1. POWTÓRZ PRZYSTANEK | 8. GŁOŚNIKI | 15. SELEKTOR STEREO RADIA FM |
| 2. SKIP-LED | 9. KASETA PRZEZ | 16. KONTROLA STROJENIA |
| 3. PROGRAM | 10. ANTENA FM | 17. PRZYCIŚK TAŚMYWYŚWIETLACZ |
| 4. ODTWARZANIE / PAUZA | 11. UCHWYT | 18. GNIAZDO SŁUCHAWKOWE |
| 5. POMIŃ+ | 12. PRZEŁĄCZNIK FUNKCJI | 19. GNIAZDO AUX-IN |
| | 13. DRZWICZKI CD | 20. GNIAZDO AC |
| | 14. REGULACJA GŁOŚNOŚCI | |

Instalacja

- Wybierz odpowiednie miejsce dla urządzenia, takie jak sucha, płaska, antypoślizgowa powierzchnia, na której łatwo jest obsługiwać maszynę.
- Upewnij się, że urządzenie jest wystarczająco wentylowane.
- Usuń folię ochronną z wyświetlacza, jeśli jest nadal obecna.

Zasilacz

- Upewnij się, że voltage jest takie samo, jak wskazane na tabliczce znamionowej modelu.
- Podłącz dostarczony zasilający (w razie potrzeby patrz komora baterii) do prawidłowo zainstalowanego gniazdka zasilania awaryjnego i złącza sieciowego AC z tyłu urządzenia.

Wkładanie baterii (brak w zestawie)

- Otwórz pokrywę komory baterii.
- Włóż 6 baterii typu UM-2 (rozmiar "C") 1.5 V. Upewnij się, że biegunowość jest prawidłowa (patrz podłoga komory baterii)
- Następnie zamknij pokrywę baterii.

NUTA:

Po podłączeniu sieciowego akumulatory są automatycznie wyłączane.

OSTROŻNOŚĆ:

- Baterie mogą wyciekać i tracić kwas akumulatorowy. Jeśli system nie jest używany przez dłuższy czas, wyjmij baterie.
- Nie wolno używać razem różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
- Nie wyrzucaj baterii razem z odpadami domowymi. Zużyte baterie należy zwrócić do odpowiednich punktów zbiórki lub do sprzedawcy.

OSTRZEŻENIE:

Baterie nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp. Niebezpieczeństwo wybuchu!

NUTA:

Po około 10 minutach bez sygnału urządzenie automatycznie przełączy się w tryb OFF.

Działanie tunera radiowego**Słuchanie radia FM**

1. Ustaw selektor "FUNCTION" w trybie "RADIO".
2. Dostosuj częstotliwość radiową do żądanej stacji za pomocą elementu sterującego "TUNING".
3. Ustaw regulator "VOLUME" na żądany poziom.

Odbiór FM / FM-Stereo

Ustaw "SELEKTOR STEREO RADIA FM", aby wybrać tryb MONO lub STEREO do odbioru FM. Wskaźnik Stereo zaświeci się, pokazując tryb FM ST., gdy dostępny jest odbiór FM-Stereo.

Obsługa kasyety**Odtwarzanie kaset**

1. Ustaw przełącznik wyboru funkcji w pozycji OFF/TAPE.
2. Naciśnij przycisk STOP/EJECT, aby otworzyć komorę kasyety.
3. Włóż nagraną kasetę audio do komory z otworem taśmy skierowanym do góry i stroną, której chcesz słuchać, skierowaną do przodu (pełna szpula po prawej stronie). Następnie ponownie zamknij komorę kasyety.
4. Naciśnij PLAY, aby odsłuchać taśmę.
5. Za pomocą STOP/EJECT możesz zatrzymać odtwarzanie.
6. W razie potrzeby nawiń taśmę do przodu lub do tyłu w kierunku strzałek.
7. Zawsze naciskaj STOP/EJECT podczas zmiany kierunku lub zatrzymywania taśmy. Zapobiega to uszkodzeniu maszyny i taśmy.
8. Jeśli przycisk STOP/EJECT zostanie ponownie naciśnięty, klapka komory kasyety otworzy się.
9. Aby na chwilę przerwać odtwarzanie, naciśnij przycisk PAUZA. Ponowne naciśnięcie kontynuuje odtwarzanie.

Obsługa płyty CD

1. Ustaw selektor "FUNCTION" w trybie "CD".
2. Otwórz drzwiczki CD i umieść płytę CD z etykietą skierowaną do góry w komorze CD.
3. Zamknij drzwiczki płyty CD.
4. Wyszukiwanie ostrości jest wykonywane, jeśli w środku znajduje się płyta. Łączna liczba utworów jest odczytywana i pojawia się na wyświetlaczu.
5. Naciśnij przycisk "PLAY / PAUSE", aby rozpocząć odtwarzanie płyty CD.
6. Ustaw regulator "VOLUME" na żądany poziom.
7. Naciśnij ponownie przycisk "PLAY / PAUSE", jeśli chcesz tymczasowo zatrzymać odtwarzanie.
8. Aby wyjąć płytę CD, naciśnij przycisk "STOP", otwórz komorę CD i ostrożnie wyjmij płytę CD.

Zawsze trzymaj drzwiczki CD zamknięte.

NUTA:

• Jeśli płyta zostanie włożona w niewłaściwy sposób, lub jeśli żadna płyta nie jest włożona, na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Nie".

Zaprogramowana gra

Można to wykorzystać do zaprogramowania dowolnej żądanej sekwencji ścieżek.

Można zaprogramować do odtwarzania płyt do 20 utworów w dowolnej kolejności.

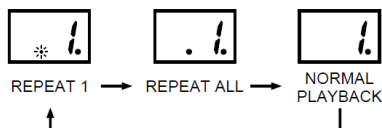
Pamiętaj, aby nacisnąć przycisk "STOP" przed użyciem.

1. Naciśnij przycisk "PROGRAM", na wyświetlaczu pojawi się "01" i zacznie migać.
2. Wybierz żądaną ścieżkę za pomocą przycisku "POMIŃ +" lub "POMIŃ -".
3. Naciśnij ponownie przycisk "PROGRAM", aby potwierdzić żądany utwór w pamięci programu.
4. Powtórz kroki 2 i 3, aby wprowadzić dodatkowe utwory do pamięci programu.
5. Po zaprogramowaniu wszystkich żądanych utworów naciśnij przycisk "PLAY / PAUSE", aby odtworzyć płytę w zaprogramowanej kolejności.
6. Naciśnij dwukrotnie przycisk "STOP", aby zakończyć zaprogramowane odtwarzanie.

TRYB

Naciśnij przycisk "REPEAT" przed lub w trakcie odtwarzania płyty CD, każde naciśnięcie przełącza funkcję trybu w następujący sposób:

- 1 - REPEAT 1 (Wskaźnik powtarzania.)
- 2 - REPEAT ALL (Wskaźnik powtarzania świeci światłem ciągłym.)
- 3 - NORMALNE ODTWARZANIE



Słuchanie zewnętrznego źródła dźwięku

W trybie "CD" lub "RADIO", jeśli chcesz odtwarzać z gniazda AUX-IN, podłącz urządzenie zewnętrzne za pomocą wtyku 3.5 mm do gniazda AUX-IN. Dźwięk z urządzenia zewnętrznego można usłyszeć przez głośniki i można regulować głośność w zewnętrznym urządzeniu audio. Więcej informacji na temat funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi zewnętrznego urządzenia audio.

NUTA:

Dostosuj głośność urządzenia zewnętrznego do wygodnego poziomu.

Słuchanie z gniazda słuchawkowego

Aby słuchać muzyki prywatnie, użyj słuchawek z wtyczką stereo jack 3,5 i podłącz je do gniazda słuchawkowego z tyłu zestawu. Głośniki zostaną wtedy wyciszone.

NUTA:

Dostosuj głośność urządzenia zewnętrznego do wygodnego poziomu.

Czyszczenie i konserwacja

OSTRZEŻENIE:

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

- Zawsze wyjmuj wtyczkę sieciową przed czyszczeniem urządzenia.
- Wszelkie ślady na powierzchni można zetrzeć lekko wilgotną szmatką bez żadnych dodatków.

AUTOMATYCZNE PRZEŁĄCZANIE W TRYBIE CZUWANIA

Jeśli urządzenie będzie bezczynne przez 10 minut, automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii. Proszę ponownie zresetować selektor "FUNCTION".

Specyfikacje

Częstotliwość radiowa zakres	FM 87.5 – 108 MHz
Moc zasilanie urządzenia	Prąd przemienny 230 V ~ 50 Hz
dostarczane)	DC UM-2 (rozmiar "C") 1,5 V bateria x 6szt (baterie nie są
Wymiar jednostki	290 (dł.) x 215 (szer.) x 132 (wys.) mm
Moc wyjściowa	2 x 1 W
Waga jednostkowa	ok. 1,7 kg

SPECYFIKACJA I WYGLĄD ZEWNĘTRZNY ZESTAWU MOGĄ ULEC ZMIANIE BEZ WCZEŚNIEJSZEGO POWIADOMIENIA.

Importer

Wörlein GmbH
Gewerbestrasse 12
D 90556 Cadolzburg
Niemcy

Tel.: +49 9103 71 67 0
Faks.: +49 9103 71 67 12
E-mail: service@soundmaster.de
Sieć: www.soundmaster.de



PROCEDURA SERWISOWA

1. Okres gwarancji wynosi: 24 miesiące od daty sprzedaży dla klientów indywidualnych i 12 miesięcy od daty sprzedaży dla przedsiębiorców.
2. W przypadku stwierdzenia usterki, klient może złożyć reklamację w miejscu zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@eurossas.pl**
3. Warunkiem przyjęcia sprzętu do serwisu jest:
- ważny dowód zakupu (paragon/ faktura VAT),
4. Usterki ujawnione w okresie gwarancji mogą być usuwane tylko przez Autoryzowany Serwis w możliwie jak najkrótszym terminie **od 14 do 21 dni roboczych**.
5. Wysyłka produktu do serwisu odbywa się za **pośrednictwem firmy kurierskiej określonej przez Autoryzowany Serwis na koszt firmy EuroSAS Sp. z o.o.**, po wcześniejszym **zgłoszeniu usterki** do serwisu centralnego i uzyskaniu numeru zgłoszenia serwisowego - **nr RMA**.
6. Produkt zwracany do serwisu musi posiadać pełną dokumentację, tzn. **opis usterki, skan dowodu zakupu, dokładny adres zwrotny oraz nr tel. kontaktowego**.
7. Reklamowane produkty muszą spełniać ogólnie przyjęte normy higieny, w przeciwnym razie Autoryzowany Serwis ma prawo odmowy naprawy urządzenia.
8. Paczki przesłane bez wcześniejszego zgłoszenia i nadanego nr RMA nie będą przyjmowane i zostaną odesłane na koszt nadawcy.
9. Produkt powinien być odesłany w oryginalnym opakowaniu i odpowiednio zabezpieczony do transportu.
10. Po otrzymaniu produktu i weryfikacji zasadności zgłoszenia przez Autoryzowany Serwis, produkt podlega naprawie lub wymianie na nową sztukę.
11. W przypadku konieczności wymiany produktu na nowy, Klient Końcowy uzyskuje nową sztukę od Sprzedawcy lub Dystrybutora, a w przypadku braku możliwości wymiany sprzętu zwrot pieniędzy od Sprzedawcy. Dalsze rozliczenie powyższych operacji odbywa się drogą księgową pomiędzy firmą **EuroSAS Sp. z o.o.** a Dystrybutorem za pomocą odpowiednich dokumentów korygujących. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących dokumentów korygujących prosimy o kontakt telefoniczny pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@eurossas.pl**
12. Uszkodzenia mechaniczne towaru traktowane są jako uszkodzenia powstałe z winy użytkownika i nie podlegają naprawom gwarancyjnym.
13. W przypadku braku oryginalnego opakowania Firma **EuroSAS Sp. z o.o.** nie odpowiada za szkody powstałe w transporcie.
14. W przypadku uszkodzenia sprzętu w transporcie wymagany jest poprawnie spisany protokół szkody z przedstawicielem firmy spedycyjnej.
15. Po upływie okresu gwarancji Autoryzowany Serwis może dokonać odpłatnej naprawy gwarancyjnej. Koszt naprawy jest ustalany indywidualnie w zależności od możliwości i skomplikowania naprawy. W celu sprawdzenia możliwości oraz kosztów naprawy prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@eurossas.pl**
16. Autoryzowany Serwis prowadzi sprzedaż akcesoriów oraz części zamiennych w zależności od dostępności. W przypadku potrzeby zakupu prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@eurossas.pl** w celu sprawdzenia dostępności oraz kosztów.
17. W przypadku dodatkowych pytań dotyczących napraw prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@eurossas.pl**
18. Gwarancja niniejsza nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego z tytułu niezgodności rzeczy sprzedanej z umową - wynikających z ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta oraz ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny, w tym z tytułu rękojmi za wady fizyczne rzeczy sprzedanej. Wykonanie uprawnień z gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmi. W razie wykonywania przez Kupującego uprawnień z gwarancji bieg terminu do wykonania uprawnień z tytułu rękojmi ulega zawieszeniu z dniem zawiadomienia sprzedawcy o wadzie. Termin ten biegnie dalej od dnia odmowy przez Gwaranta wykonania obowiązków wynikających z gwarancji albo bezskutecznego upływu czasu na ich wykonanie.



PREZES ZARZĄDU
Sławomir Mortka

Dystrybutor: EuroSAS / Młodocin Mniejszy 51L, 26-624 Kowala, tel. **+22 177 99 67**
serwis@eurossas.pl / www.eurossas.pl

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Hersteller Manufacturer Fabricant Fabrikant Fabbricante Fabricante	Fabricante Tillverkare Gyártó - AC adapter Výrobce Výrobca Producuent	Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D-90556 Cadolzburg www.soundmaster.de HRB-Nr. 771 bei Amtsgericht Fürth/Bay.
Spannungseingang Power input Entrée d'alimentation Voedingsingang Ingresso di alimentazione Entrada de alimentación	Entrada de energia Kraftutttag Teljesítmény bemenet Vstup napájení Zdroj napájania Wejście zasilania	AC 230 V~ 50 Hz
Batteriebetrieb Battery operation Fonctionnement sur piles Werking op batterijen Funzionamento a batteria Sin consumo de energía de carga	Alimentação a pilhas Batteridrift Akkumulátoros működés Napájení z baterií Napájanie batériou Działanie na baterii	DC 6x 1.5 V  R14 / LR14 / C
UKW Bereich FM range Plage FM FM-bereik Portata FM Rango de FM	Gama FM FM-intervall FM-tartomány Rozsah FM RozsahFM Zasięg FM	87.5 MHz – 108.0 MHz
Audioausgangsleistung Audio power output Sortie de puissance audio Audio-uitgangsvermogen Uscita di potenza audio Potencia de salida de audio	Saída de potência de áudio Ljudeffekt Audio kimeneti teljesítmény Napájecí výstup zvuku Výstupný zvukový výkon Moc wyjściowa audio	2x 1 W RMS
Leistungsaufnahme Ausgeschaltet Power consumption switched off Consommation électrique désactivée Stroomverbruik uitgeschakeld Consumo energetico in standby Consumo desconectado	Consumo de energia desligado Strömförbrukning avstängd Kikapcsolt energiafogyasztás Vypnutá spotreba energie Vypnutá spotřeba energie Pobór mocy wyłączony	0,4 W
Energiesparfunktion nach: Energy saving function after: Fonction d'économie d'énergie après : Energiebesparingsfunctie na: Funzione di risparmio energetico dopo: Función de ahorro de energía después:	Função de poupança de energia após: Energibesparande funktion efter: Energiatakarékossági funkció után: Funkcia úspory energie po: Funkce úspory energie po: Funkcja oszczędzania energii po:	10 Min.



Wörlein GmbH
Gewerbestraße 12
D 90556 Cadolzburg, Germany

Tel: +49 9103 71 67 0
Fax: +49 9103 71 67 12
E-Mail: info@soundmaster.de
Internet: www.soundmaster.de

Hiermit bestätigt Wörlein GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter obenstehender Adresse bezogen werden.

Hereby, Wörlein GmbH declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
A copy of the declaration of conformity can be obtained from the above address.

Par la présente, Wörlein GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences principales et autres clauses applicables de la Directive 2014/53/EU.
Une copie de la déclaration de conformité peut être obtenue à l'adresse ci-dessus.

Wörlein GmbH verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenkomst is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU.
Een kopie van de conformiteitsverklaring kunt u verkrijgen op het hierboven vermelde adres.

Con la presente, Wörlein GmbH dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni contenute nella Direttiva 2014/53/EU.
Una copia della dichiarazione di conformità può essere richiesta all'indirizzo sopra indicato.

Härmed Wörlein GmbH deklarerar att denna enhet är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.
En kopia av försäkran om överensstämmelse kan erhållas från ovanstående adress.

Herved Wörlein GmbH erklærer, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.
En kopi af overensstemmelseserklæringen kan hentes fra ovennævnte adresse.

Tímto Wörlein GmbH prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.
Kopii prohlášení o shodě lze získat na výše uvedené adrese.

Por este meio, Wörlein GmbH declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU.
Uma cópia da declaração de conformidade pode ser obtida no endereço acima.

Wörlein GmbH confirma que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.
Se puede obtener una copia de la declaración de conformidad en la dirección anterior.

Wörlein GmbH týmto potvrdzuje, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.
Kópiu vyhlásenia o zhode je možné získať na uvedenej adrese.

Wörlein GmbH potrjuje, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU.
Kopijo izjave o skladnosti je mogoče dobiti na zgornjem naslovu.

Wörlein GmbH confirmă prin prezenta că acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU.
O copie a declarației de conformitate poate fi obținută de la adresa de mai sus.

Wörlein GmbH patvirtina, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas Direktyvos 2014/53/EU nuostatas.
Atitikties deklaracijos kopiją galima gauti iš pirmiau nurodyto adreso.

A Wörlein GmbH megerősíti, hogy ez az eszköz megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.
A megfelelőségi nyilatkozat egy példányát a fenti címről szerezheti be.

Wörlein GmbH potvrdzuje, che tova ustrojstvo e v sūotvet-stvie sūs sūsttestvenite iziskvaniya i drugi prilozhimi razporedbi na Direktiva 2014/53 EUS. Kopie ot deklaratsiyata za sūotvet-stvie mozhe da būde polucheno ot goreposocheniya adres.

Wörlein GmbH kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivi 2014/53/EU oluliste nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.
Vastavusdeklaratsiooni koopiat saab eespool nimetatud aadressilt.

Wörlein GmbH vahvistaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen.
Kopio vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavissa edellä mainitusta osoitteesta.

Ar šo Wörlein GmbH apstiprina, ka šī ierīce atbilst Direktīvas 2014/53/EU būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.
Atbilstības deklarācijas kopiju var iegūt, izmantojot iepriekš minēto adresi.

Wörlein GmbH bekrefter herved at denne enheten er i samsvar med de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.
En kopi av samsvarserklæringen kan fås fra adressen ovenfor.

Wörlein GmbH niniejszym potwierdza, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU.
Kopię deklaracji zgodności można uzyskać pod powyższym adresem.